

O‘ZBEKISTONDA XORIJIY TILLAR

Ilmiy-metodik elektron jurnal

FOREIGN LANGUAGES IN UZBEKISTAN

Scientific-methodological electronic journal

ИНОСТРАННЫЕ ЯЗЫКИ В УЗБЕКИСТАНЕ

Научно-методический электронный журнал

(Online)

ISSN 2181-8215

№ 2 (67) / 2026

CONTENT

THEORY OF LANGUAGE

SYNCHRONICAL AND DIACHRONICAL ASPECTS OF RESEARCHING LANGUAGES

- Inna Leonidovna ILYICHOVA.** Mechanisms of Stereotype and Variability in the Associative Field “Brest Region”..... 7–19

LANGUAGE OF MASS MEDIA

- Nadezhda Vladimirovna OBUKHOVA.** Digital Culture Concepts in Trilingual Media Space: Cognitive Dynamics and Linguocultural Transformations..... 20–43
- Shakhriniso Ulugbekovna AMINBOEVA.** From Creolized Texts to Multimodal Discourse: A Theoretical Shift in Advertising Analysis..... 44–66
- Polina Alekseevna STOLBOVA.** Generative Soundscapes as a Method of Modeling Mediated Experience..... 67–84

COGNITIVE LINGUISTICS

- Aziza Muhiddin qizi YUSUPOVA.** The Issue of Expressing and Analyzing Personal Frames in Metaphors..... 85–101
- Umarjon GOYIBOV.** Cognitive Mechanism Blending in the Metaphorical Usage of Phraseological Units with an Anthroponymic Component..... 102–130

COMPARATIVE-CONTRASTIVE LINGUISTICS

- Mukhammad Chariyevich CHUTPULATOV.** Anthropocentrism in English, Russian, and Uzbek Paremiological Units: Similarities and Differences..... 131–145

LINGUODIDACTICS AND METHODS

THEORETICAL DESCRIPTION OF THE LANGUAGE FOR LEARNING PURPOSES

- Diana Leonidovna BAISHEVA.** Revisiting the Verification of A0–A2 Arabic Proficiency within the Common European Framework of Reference for Languages: A Theoretical Analysis of Descriptor Adaptation in the Context of Uzbek–Russian Bilingualism..... 197–221

TECHNOLOGIES OF TEACHING LANGUAGES

- Khilolakhon Botiraliyevna BAKIROVA.** A Study of a System of Didactic Exercises Aimed at Training Specialized Translators Based on Information Resources..... 146–170
- Charos Akbarovna SHARIPOVA.** The Necessity of Developing Students' Linguopragmatic Competence in Teaching Translation 171–196

Yulianna Iskandarovna ZEMLYANKINA. Training English Language Teachers in the Context of Empathy: Problems and Solutions.....	222–239
Nargiza Ravilevna DINDAROVA. Guistic-Contrastive and Linguo-Didactic Features of Russian and Native Sound Systems.....	240–259

JOURNALISM

Munira ISOMIDDINOVA. National Specialized Publications in Uzbekistan’s Tourism Journalism: Typology, Functions, and Development Trends.....	260–294
--	---------

TRANSLATION STUDIES

Lola Azimjanovna RIKHSIEVA. Linguistic Features of English Geological Terminology and the Problems of its Translation.....	295–308
---	---------

LITERATURE AND CULTURE

Mohichehra Yoqubovna RUZIEVA. Color Symbols and Their Poetic Function in the Structure of Ceremonial Lyric.....	309–328
Dilovar Ravshan qizi ERMETOVA. Verbal and Non-Verbal Means in Comic Texts: A Theoretical and Pragmatic Approach in French and Uzbek.....	329–344
Malika Hakimovna IMOMOVA. Tistic Mastery in Character Creation and Stylistic-Aesthetic Features in Ulug‘bek Hamdam’s Novel Ota.....	345–369

MUNDARIJA

TIL NAZARIYASI

TILLARNI TADQIQ QILISHNING SINXRON VA DIAKRONIK JIHAHLARI

- Inna Leonidovna ILYICHEVA.** “Brest viloyati” assotsiativ maydonida stereotiplik va variativlikning namoyon bo‘lish mexanizmlari..... 7–19

OAV TILI

- Nadejda Vladimirovna OBUXOVA.** Raqamli madaniyat konseptlari trilingval media makonida: kognitiv dinamika va lingvomadaniy transformatsiyalar 20–43
- Shahriniso Ulugbekovna AMINBAEVA.** Kreolizatsiyalashgan matndan multimodal diskursgacha: reklama tahlilidagi nazariy burilish..... 44–66
- Polina Alekseevna STOLBOVA.** Generativ tovush landshaftlari vositali tajribani modellashtirish usuli sifatida 67–84

KOGNITIV TILSHUNOSLIK

- Aziza Muhiddin qizi YUSUPOVA.** Shaxs freymning metaforalarda ifodalanishi va tahlil qilish masalasi..... 85–101
- Umarjon Alisher o‘g‘li G‘OYIBOV.** Antroponimik komponentli frazeologik birliklar metaforik qo‘llanishining blending kognitiv mexanizmi..... 102–130

QIYOSIY-CHO‘G‘ISHTIRMA TILSHUNOSLIK

- Muhammad Chariyevich CHUTPULATOV.** Ingliz, rus va o‘zbek tillari paremiyologik birliklarida antropotsentrizm ifodalanishining o‘xshash va farqli jihatlari 131–145

LINGVODIDAKTIKA VA METODIKA

TILNING TA’LIM MAQSADLARIDAGI NAZARIY TA’RIFI

- Diana Leonidovna BAYSHEVA.** CEFR shkalasi bo‘yicha arab tilini A0–A2 darajada bilishni verifikatsiya qilish muammosi: o‘zbek-rus bilingvizmi sharoitida deskriptorlarning nazariy tahlili va o‘ziga xosligi..... 197–221

TIL O‘RGATISH TEXNOLOGIYALARI

- Xilolaxon Botiraliyevna BAKIROVA.** Sohaviy tarjimonlarni axborot resurslari asosida tayyorlashga yo‘naltirilgan didaktik mashqlar tizimi tadqiqi..... 146–170
- Charos Akbarovna SHARIPOVA.** Tarjimoni o‘rgatishda talabalar lingvopragmatik kompetensiyasini rivojlantirishning zarurati..... 171–196

Yulianna Iskandarovna ZEMLYANKINA. Ingliz tili o'qituvchilarini empatiya kontekstida tayyorlash: muammolar va yechimlar..... 222–239

Nargiza Ravilyevna DINDAROVA. Rus va ona tili tovush tizimlarining qiyosiy-lingvistik hamda lingvodidaktik xususiyatlari..... 240–259

JURNALISTIKA

Munira ISOMIDDINOVA. O'zbekiston turizm jurnalistikasidagi milliyxtisoslashtirilgan nashrlar: tipologiya, funksiyalar va rivojlanish tendensiyalari..... 260–294

TARJIMASHUNOSLIK

Lola Azimjanovna RIXSIYEVA. Ingliz tilidagi geologik terminlarning lingvistik xususiyatlari va ularni tarjima qilish muammolari..... 295–308

ADABIYOT VA MADANIYAT

Mohichehra Yoqubovna RO'ZIYEVA. Rang ramzlari va ularning marosim lirikasi tarkibidagi poetik funksiyasi..... 309–328

Dilovar Ravshan qizi ERMETOVA. Komik matnlarda verbal va noverbal vositalar: fransuz va o'zbek tillarida nazariy va pragmatik yondashuv..... 329–344

Malika Hakimovna IMOMOVA. Ulug'bek Hamdamning "Ota" romanida obraz yaratish mahorati va badiiy-uslubiy izlanishlar..... 345–369

СОДЕРЖАНИЕ

ТЕОРИЯ ЯЗЫКА

ИССЛЕДОВАНИЯ ЯЗЫКА В СИНХРОНИИ И ДИАХРОНИИ

- Инна Леонидовна ИЛЬИЧЕВА.** Механизмы проявления стереотипности и вариативности в ассоциативном поле «Брестская область»..... 7–19

ЯЗЫК СМИ

- Надежда Владимировна ОБУХОВА.** Концепты цифровой культуры в трилингвальном медиапространстве: когнитивная динамика и лингвокультурные трансформации..... 20–43
- Шахринисо Улугбековна АМИНБОЕВА.** От креолизованных текстов к мультимодальному дискурсу: теоретический сдвиг в анализе рекламы..... 44–66
- Полина Алексеевна СТОЛБОВА.** Генеративные звуковые ландшафты как метод моделирования опосредованного опыта..... 67–84

КОГНИТИВНАЯ ЛИНГВИСТИКА

- Азиза Мухиддин кизи ЮСУПОВА.** Проблема выражения и анализа личностных фреймов в метафорах..... 85–101
- Умаржон ГОЙИБОВ.** Когнитивный механизм блендинга в метафорическом употреблении фразеологических единиц с антропонимическим компонентом..... 102–130

СРАВНИТЕЛЬНО-СОПОСТАВИТЕЛЬНОЕ ЯЗЫКОЗНАНИЕ

- Мухаммад Чариевич ЧУТПУЛАТОВ.** Сходства и различия в выражении антропоцентризма в паремиологических единицах английского, русского и узбекского языков..... 131–145

ЛИНГВОДИДАКТИКА И МЕТОДИКА

ТЕОРЕТИЧЕСКОЕ ОПИСАНИЕ ЯЗЫКА ДЛЯ ЦЕЛЕЙ ОБУЧЕНИЯ

- Диана Леонидовна БАИШЕВА.** Проблема верификации уровней А0–А2 владения арабским языком по шкале CEFR: теоретический анализ и специфика дескрипторов в условиях узбекско-русского билингвизма..... 197–221

ТЕХНОЛОГИИ ОБУЧЕНИЯ ЯЗЫКАМ

- Хилолахон Ботиралиевна БАКИРОВА.** Исследование системы дидактических упражнений, направленных на подготовку специализированных переводчиков на основе информационных ресурсов..... 146–170

Чарос Акбаровна ШАРИПОВА. Необходимость развития лингвопрагматической компетенции студентов при обучении переводу.....	171–196
Юлианна Искандаровна ЗЕМЛЯНКИНА. Подготовка учителей английского языка в контексте эмпатии: проблемы и решения.....	222–239
Наргиза Равильевна ДИНДАРОВА. Лингвоконтрастивные и лингводидактические особенности русской и родной звуковых систем.....	240–259

ЖУРНАЛИСТИКА

Мунира ИСОМИДДИНОВА. Национальные специализированные издания в туристической журналистике Узбекистана: типология, функции и тенденции развития.....	260–294
--	---------

ПЕРЕВОДОВЕДЕНИЕ

Лола Азимджановна РИХСИЕВА. Лингвистические особенности английской геологической терминологии и проблемы её перевода.....	295–308
--	---------

ЛИТЕРАТУРА И КУЛЬТУРА

Мохичехра Якубовна РУЗИЕВА. Цветовые символы и их поэтическая функция в структуре обрядовой лирики.....	309–328
Диловар Равшан кизи ЭРМЕТОВА. Вербальные и невербальные средства в комических текстах: теоретический и прагматический подход на материале французского и узбекского языков.....	329–344
Малика Хакимовна ИМОМОВА. Художественное мастерство в создании образов и стилистико-эстетические особенности романа Улугбека Хамдама «Ота».....	345–369